

NOTICE DE SECURITE

- Conservez cette notice tant que vous utilisez l'appareil.
 - Le montage et l'entretien sont réservés à des personnes qualifiées pouvant intervenir sur des produits devant être reliés manuellement à du courant 220V
 - Avant toute action de montage, coupez l'alimentation électrique
 - Reliez zone premier le câble de la terre
 - La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.
 - En fin de vie, ne pas jeter les luminaires LED.
- Suivez les instructions sur www.reculum.fr

AVVISO DI SICUREZZA

- Conservare questo manuale finché si utilizza il dispositivo.
 - L'installazione e la manutenzione sono riservate a persone qualificate che possono lavorare su prodotti che devono essere collegati manualmente alla corrente 220V.
 - Prima di qualsiasi azione di montaggio, spegnere l'alimentazione
 - Collegare prima il cavo dalla messa a terra
 - La fonte di luce di questo apparecchio non è sostituibile ; quando la fonte di luce raggiunge la sua fine della vita, l'intero apparecchio deve essere sostituito.
 - Alla fine della vita, non smaltire gli apparecchi a LED.
- Segui le istruzioni su www.reculum.fr

SAFETY NOTE

- Keep this note as long as you use the device.
 - The assembly and the maintenance must be done by qualified people who can intervene on products that must be manually connect to 220V current
 - Before any assembly, cut the power supply
 - First of all connect the ground wire.
 - The light source of this lamp is not replaceable ; when the light source reaches its end of life, the entire lamp must be replaced.
 - Do not throw LED lamps on their end of life.
- Follow the instructions on www.reculum.fr

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Conserve esta reseña mientras utiliza el aparato.
 - El montaje y el mantenimiento son reservados a personas cualificadas que puedan intervenir sobre productos que requieren conexión manual a la corriente 220V
 - Antes de empezar el montaje, corte la corriente eléctrica
 - Conectar primero el cable de tierra
 - La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable ; cuando la fuente de luz llega al final de su vida, toda la lámpara debe ser sustituida.
 - No tire la luminaria LED al final de su vida útil.
- Siga las instrucciones en www.reculum.fr

SICHERHEITSHINWEISE

- Bewahren Sie dieses Handbuch auf, solange Sie das Gerät verwenden.
 - Die Installation und Wartung ist qualifizierten Personen vorbehalten, die an Produkten arbeiten können, die manuell an 220 V angeschlossen werden müssen.
 - Schalten Sie vor jeder Montage die Stromversorgung aus
 - Verbinden Sie das Kabel zuerst mit der Erdung
 - Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar ; wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
 - Entsorgen Sie am Ende der Lebensdauer keine LED-Leuchten.
- Folgen Sie den Anweisungen auf www.reculum.fr

CARACTERISTICQUES :

- Résistance aux projections d'eau - IP54 minimum
- Poids inférieur à 100kg pour tous les produits
- Batterie Lithium
- Température de fonctionnement : -14°C - +35°C
- Temps de chargement de la batterie : 5 - 8 heures
- Autonomie (variable) en mode RGB : 5-8 heures

SPECIFICATIONS :

- Resistant to the water splashes - IP65 minimum
- Weight less than to 100Kg
- Lithium Battery
- Temperature sets : -14°c - 35°c
- Load Time : 5 - 8 hours
- Battery Autonomy : 5-8 hours

ESPECIFICACIONES :

- Resistente a las salpicaduras de Agua - IP65 mínimo
- Peso inferior a 100kg
- Batería de litio
- Temperatura ambiente para operación: -14°c - 35°c
- Tiempo de carga: 5 - 8 horas
- Autonomía de batería 5-8 horas

CARATTERISTICHE :

- Resistenza all'acqua splash - minimo IP54
- Peso inferiore a 100 kg per tutti i prodotti
- Batteria al litio
- Temperatura di funzionamento: -14 °C + 35 °C
- Tempo di ricarica della batteria: 5 - 8 ore
- Autonomia (variabile) in modalità RGB: 5-8 ore

FEATURES :

- Spritzwasserfestigkeit - mindestens IP54
- Gewicht unter 100 kg für alle Produkte
- Lithiumbatterie
- Betriebstemperatur: -14 °C + 35 °C
- Ladezeit des Akkus: 5 - 8 Stunden
- Autonomie (variabel) im RGB-Modus: 5-8 Stunden

**ATTENTION :**

- Ceci n'est pas un jouet. Tenir éloigné des enfants.
- Ne pas exposer les produits à des liquides, à la chaleur, à des projections chimiques.
- Ne jamais mettre à l'eau.
- Ne jamais s'assois, sauter ou se tenir debout sur les produits.
- Pour éviter les risques d'électrocution ne pas ouvrir le panneau de commande.
- Ne pas laisser le couvercle ouvert pendant l'utilisation.
- Chargeur électrique :
Ne jamais utiliser le chargeur sur un autre produit que celui fourni avec le pack.
Le chargeur ne doit pas être utilisé à l'extérieur, ni être exposé à la pluie, l'humidité et tout liquide ou chaleur.
Tenir le chargeur éloigné des enfants.
Débrancher le chargeur quand il n'est pas utilisé.
Ne pas ouvrir le chargeur.

**WARNING :**

- This is not a TOY. Keep out from reach of children.
- Keep the product far of chemical products, any liquidand of the heat.
- Do no put the Lamp under the water.
- Do not sit, stand or jump on the decorative lounge furniture.
- To avoid electrocution do not open the panel control.
- Do not leave the battery lid open during the use.
- Charger:
Never use the charger to charge other products.
The charger can't be used in exterior, not exposed to the rain, the dampness, any liquid, or the heat.
Keep de charger out of the reach of children.
Switch off the charger when it's not in use.
Never open the charger.

**¡ADVERTENCIA! :**

- Esto no es un JUGUETE. Mantener fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el producto lejos de productos químicos, cualquier líquido, o del calor.
- No ponga la lámpara bajo el agua.
- No sentarse o saltar sobre los muebles decorativos lounge.
- No dejar la tapa de la batería abierta durante el uso.
- Cargador eléctrico:
Nunca use el cargador otro producto que el proporcionado
El cargador no debe ser usado exterior, ni expuesto a la lluvia, la humedad, cualquier líquido, o el calor.
Mantenga el cargador fuera del alcance de niños.
Desconecte el cargador de la corriente cuando no está en uso.
Nunca abra el cargador.

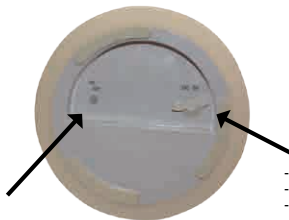
**ATTENZIONE :**

- Questo non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Non esporre i prodotti a liquidi, calore o spruzzi chimici.
- Non mettere mai in acqua.
- Non saltare mai in piedi sui prodotti DECORATION LOUNGE.
- Non lasciare il coperchio aperto durante l'uso.
- Non sedersi sul prodotto.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire il pannello di controllo.
- Non lasciare il coperchio aperto durante l'uso.
- Caricabatterie elettrico:
Non utilizzare mai il caricabatterie su altri prodotti diversi da quello in dotazione.
Il caricabatterie non deve essere utilizzato all'aperto, né essere esposto a pioggia, umidità e liquidi o calore.
Tenere il caricabatterie lontano dalla portata dei bambini.
Scollegare il caricabatterie quando non è in uso.
Non aprire il caricabatterie.

**VORSICHT :**

- Das ist kein Spielzeug. Halten Sie sich von Kindern fern.
- Setzen Sie die Produkte keinen Flüssigkeiten, Hitze oder chemischen Spritzern aus.
- Niemals ins Wasser legen.
- Springen oder stehen Sie niemals auf DECORATION LOUNGE-Produkten.
- Lassen Sie den Deckel während des Gebrauchs nicht geöffnet.
- Setzen Sie sich nicht auf das Produkt.
- Öffnen Sie das Bedienfeld nicht, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Lassen Sie den Deckel während des Gebrauchs nicht geöffnet.
- elektrisches Ladegerät:
Verwenden Sie das Ladegerät niemals mit einem anderen als dem im Lieferumfang enthaltenen Produkt.
Das Ladegerät darf nicht im Freien verwendet werden und darf weder Regen, Feuchtigkeit noch Flüssigkeit oder Hitze ausgesetzt werden.
Halten Sie das Ladegerät von Kindern fern.
Trennen Sie das Ladegerät vom Netz, wenn es nicht verwendet wird.
Öffnen Sie das Ladegerät nicht.





- Prise de chargement
- Enchufe para la recarga
- Plug for charger

- Bouton allumage +
changement de couleur
- Botón ON/OFF de encendido / apagado y cambio de color.
- ON/ OFF and color changer

ATTENTION !

Assurez-vous de bien avoir enlevé la prise du chargeur et remis le bouchon correctement. De l'eau entrant par cette prise endommagerait le produit.

PRECISION :

Si le produit est allumé pendant le chargement, la durée de chargement sera plus longue. Pour l'éviter, éteignez le produit.

Allumer et éteindre

Pour allumer le produit, appuyez pendant 2 secondes sur le bouton "ON/OFF" situé sous le produit.

Pour éteindre le produit, procédez de la même manière.

WARNING !

Make sure to disconnect the charger and close the lid of the plug after the load. If water gets into the plug it will damage the Lamp.

NOTE :

Having the light switched on while it's charging will increase the charging time. Switch off the light before charging.

HOW IT WORKS

To switch on the lamp, touch the button On/Off placed in the bottom of the lamp during 2 seconds.
To switch off the lamp, touch the button On/Off placed in the low part of the lamp during 2 seconds.



- Changement de couleur : pour changer la couleur du produit vous pouvez soit appuyer une fois sur le bouton «ON/OFF» situé sous le produit ou tapez légèrement sur le produit.
- Penser à toujours éteindre le produit après utilisation.
- Utiliser de l'eau claire pour rincer éventuellement le produit après utilisation et séchez-le avec un chiffon doux et sec.
- Stocker le produit à l'abri des enfants et des rayons du soleil.

- Para cambiar el color de la Lámpara, pulse el botón de Encender / Apagar durante 1 segundo o darle un toque ligero a la Lámpara.
- Apagar siempre la Lámpara después del uso.
- Utilizar un trapo húmedo para limpiar la Lámpara y un paño limpio y seco para secarla.
- GuardarLa Lámpara fuera del alcance de los niños y de los rayos del sol.

- To change the color of the Lamp, touch the button On/Off during 1 second or giving a light touch on the lamp.
- Always switch off the lamp after use.
- Use water to clean the lamp and use a clean and dry towel to dry it.
- Keep the Lamp out of reach of children and from the sun's rays.